



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 17. 10. 2023  
COM(2023) 593 final

2023/0363 (COD)

Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010, (EÚ) č. 1095/2010 a (EÚ) 2021/523, pokiaľ ide o určité požiadavky na podávanie správ v oblastiach finančných služieb a investičnej podpory**

(Text s významom pre EHP)

## DÔVODOVÁ SPRÁVA

### 1. KONTEXT NÁVRHU

#### • Dôvody a ciele návrhu

Komisia v oznámení s názvom *Dlhodobá konkurencieschopnosť EÚ: výhľad na obdobie po roku 2030*<sup>1</sup> zdôraznila význam regulačného systému, ktorým sa zaistí dosiahnutie cieľov pri minimálnych nákladoch. Preto poskytuje nový impulz na racionalizáciu a zjednodušenie požiadaviek na podávanie správ s konečným cieľom obmedziť takéto zaťaženie bez toho, aby to malo negatívny vplyv na súvisiace ciele v príslušných oblastiach politiky.

Požiadavky na podávanie správ zohrávajú kľúčovú úlohu pri zabezpečovaní správneho presadzovania a riadneho monitorovania právnych predpisov. Náklady na ne sú vo všeobecnosti do veľkej miery kompenzované ich prínosmi, najmä pokiaľ ide o monitorovanie a zabezpečovanie súladu s kľúčovými opatreniami v príslušných oblastiach politiky. Požiadavky na podávanie správ však môžu predstavovať aj neprímeranú záťaž pre zainteresované strany, ktorá postihuje najmä malé a stredné podniky a mikropodniky. Ich hromadenie v priebehu času môže viesť k duplicitným alebo zastaraným povinnostiam podávať správy, k neefektívnej frekvencii a načasovaniu alebo k neprímeraným metódam zhromažďovania údajov.

Zefektívnenie povinností podávať správy a zníženie administratívnej záťaže je teda prioritou. V tejto súvislosti je cieľom tohto návrhu pomôcť racionalizovať požiadavky na podávanie správ v rámci hlavnej ambície „Hospodárstvo, ktoré pracuje v prospech ľudí“ v dvoch oblastiach politiky.

Po prvé, v oblasti vnútorného trhu a konkrétne v sektore finančných služieb sa návrhom uľahčí výmena informácií medzi orgánmi vykonávajúcimi dohľad nad finančným sektorom a konsolidácia podávania správ, ktoré sa v súčasnosti uskutočňuje podľa rôznych požiadaviek. Požiadavky na podávanie správ sa týkajú finančných inštitúcií a iných účastníkov finančných trhov.

Lepšie poskytovanie údajov medzi orgánmi je jedným z cieľov *Stratégie pre údaje v oblasti dohľadu v rámci finančných služieb EÚ*<sup>2</sup>. Cieľom tejto stratégie je modernizovať podávanie správ na účely dohľadu v EÚ a zaviesť systém, ktorý bude orgánom dohľadu na úrovni EÚ a na vnútroštátnej úrovni poskytovať presné, konzistentné a včasné údaje a zároveň minimalizovať súhrnné zaťaženie spojené s podávaním správ pre všetky príslušné strany. Cieľom návrhu na výmenu informácií medzi orgánmi vykonávajúcimi dohľad nad finančným sektorom je zabrániť duplicitným žiadostiam o podávanie správ v prípadoch, keď viaceré orgány majú právomoc zhromažďovať určité údaje od finančných inštitúcií alebo iných účastníkov trhu (bez ohľadu na to, či ich orgány už zhromažďujú alebo nie), ale nemajú výslovný právny základ na ich vzájomné poskytovanie. Návrh je doplnený mandátom, na základe ktorého sa od orgánov vyžaduje, aby pravidelne preskúmavali požiadavky na podávanie správ a odstraňovali tie, ktoré sa stali nadbytočnými alebo zastaranými, napríklad v dôsledku posilnenej výmeny informácií. Takto sa zabráni tomu, aby podniky museli predkladať tie isté informácie dvakrát. Jeho cieľom je tiež uľahčiť prístup k očisteným alebo spracovaným verziám takýchto údajov (na rozdiel od situácie, keď by všetky orgány museli samostatne vyčistiť a spracovať údaje)<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> COM(2023) 168.

<sup>2</sup> COM(2021) 798 final.

<sup>3</sup> Duplicitné podávanie správ bolo jednou z obáv zainteresovaných strán z odvetvia v rámci kontroly vhodnosti požiadaviek EÚ na podávanie správ na účely dohľadu vo finančnom sektore, ktorú vykonala Komisia [SWD(2019) 402 final].

Okrem toho s cieľom zabezpečiť, aby sa maximalizovala užitočnosť informácií predkladaných spoločnosťami, sa návrhom zvýši aj schopnosť Komisie získavať údaje na prípravu politik a vypracúvanie posúdení vplyvu a hodnotení. Podporí sa tým tvorba politiky založená na dôkazoch v súlade s programom Komisie v oblasti lepšej právnej regulácie, pričom sa zabráni nákladom (pre Komisiu aj subjekty poskytujúce informácie), ktoré by inak vznikli pri zhromažďovaní informácií inými prostriedkami. Prístup by sa obmedzil na údaje, ktoré neumožňujú identifikáciu jednotlivých subjektov.

S cieľom ďalej zlepšiť užitočnosť predkladaných údajov sa návrh zameriava aj na podporu využívania informácií na účely výskumu a inovácií v oblasti finančných služieb tým, že sa za prísnych podmienok umožní, aby sa informácie, ktoré majú orgány v držbe, poskytovali finančným inštitúciám, výskumným pracovníkom a iným subjektom s oprávneným záujmom. Týmto návrhom sa tak dopĺňa nariadenie (EÚ) 2022/868 (akt o správe údajov) vytvorením odvetvového ustanovenia v práve EÚ, ktoré umožňuje opakované použitie údajov zhromaždených orgánmi na účely výskumných a inovačných činností. Návrh umožní orgánom poskytovať relevantné informácie získané v rámci ich povinností s výhradou záruk týkajúcich sa osobných údajov, práv duševného vlastníctva a obchodného tajomstva.

Po druhé, v oblastiach politiky týkajúcich sa konkurencieschopnosti, rastu, zamestnanosti, inovácií, sociálnej odolnosti, súdržnosti a strategických investícií sa návrh zameriava na racionalizáciu požiadaviek na podávanie správ o vykonávaní Programu InvestEU, ako sa stanovuje v článku 28 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2021/523 (nariadenie o Programe InvestEU). Požiadavky sa vzťahujú na tieto sektory: prístup MSP k financovaniu a investičná podpora pre spoločnosti v oblasti udržateľnej infraštruktúry, výskumu, inovácií a digitalizácie, ako aj sociálnych investícií a zručností.

Požiadavky na podávanie správ podľa nariadenia o Programe InvestEU sa týkajú implementujúcich partnerov, finančných sprostredkovateľov, MSP a iných spoločností. Návrhom sa mení frekvencia podávania správ z polročnej na ročnú, čím sa znižuje pracovné zaťaženie a administratívna záťaž vo všetkých segmentoch Programu InvestEU (t. j. udržateľná infraštruktúra, MSP, výskum, inovácie a digitalizácia, sociálne investície a zručnosti), pričom vplyv na vykonávanie programu je zanedbateľný.

- **Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Návrh je súčasťou prvého balíka opatrení na zefektívnenie a racionalizáciu požiadaviek na podávanie správ. Ide o jeden z krokov procesu, v rámci ktorého sa komplexne skúmajú existujúce požiadavky na podávanie správ s cieľom posúdiť, či sú naďalej relevantné, a zefektívniť ich. Vychádza z existujúcich pravidiel, ktoré už zabezpečujú výmenu informácií medzi orgánmi v danom sektore finančných služieb, pričom sa ním posilňuje právny základ pre poskytovanie údajov medzi orgánmi, a to aj medzi jednotlivými sektormi.

Pokiaľ ide o navrhované opatrenia týkajúce sa poskytovania údajov vo finančnom sektore, tieto opatrenia zabezpečia efektívnosť bez toho, aby mali vplyv na dosahovanie cieľov v tejto oblasti politiky. Dôvodom je, že návrh neobmedzí dostupnosť a kvalitu informácií pre orgány verejnej moci, ktoré vykonávajú dohľad nad finančným sektorom s cieľom zachovať finančnú stabilitu, integritu trhu a ochranu investorov a spotrebiteľov využívajúcich finančné služby. Opatrenia skôr umožnia efektívnejšie zhromažďovanie a spracúvanie informácií. Cieľom návrhu je takisto uľahčiť finančným inštitúciám a iným subjektom s oprávneným záujmom prístup k informáciám, ktoré orgány získali na účely výskumných a inovačných

činností. To je v súlade s cieľmi stanovenými v *Stratégii v oblasti digitálnych financií pre EÚ*<sup>4</sup> na podporu digitálnej transformácie finančného sektora. Zároveň je to v súlade s aktom o správe údajov, ktorý uľahčuje dobrovoľné poskytovanie údajov chránených podľa práva EÚ a vnútroštátneho práva a uchovávaných subjektmi verejného sektora v členských štátoch. Návrh umožňuje orgánom poskytovať informácie získané v rámci ich povinností s výhradou záruk týkajúcich sa osobných údajov, práv duševného vlastníctva a obchodného tajomstva.

Pokiaľ ide o Program InvestEU, prechod z polročného na ročné podávanie správ nemá vplyv na pridanú hodnotu a celkový obsah správ; informácie poskytujú implementujúci partneri v súvislosti so všetkými operáciami financovania a investičnými operáciami v rámci Programu InvestEU na kumulatívnom základe. Navrhované zjednodušenie preto nebude mať žiadny vplyv na dosahovanie politických cieľov programu. Monitorovanie dosahovania cieľov programu na úrovni kľúčových ukazovateľov výkonnosti a monitorovania sa už uskutočňuje každoročne. Zmluvné usporiadanie s implementujúcimi partnermi si okrem toho vyžaduje politické dialógy medzi Komisiou a implementujúcimi partnermi s cieľom pravidelne si vymieňať informácie o vykonávaní programu. V priebehu roka sa v rámci programu uskutočňuje aj podávanie stručných správ o pokroku v súvislosti s operáciami podporovanými z Programu InvestEU, ktoré bude pokračovať na účely monitorovania. Navrhovanou zmenou sa harmonizujú požiadavky na podávanie správ uvedené v nariadení o Programe InvestEU v súlade s požiadavkami nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046<sup>5</sup> („nariadenie o rozpočtových pravidlách“). V rámci zjednodušenia sa plne rešpektuje zodpovednosť voči občanom EÚ v tom zmysle, že Komisia bude v súlade s článkom 28 ods. 3 nariadenia o Programe InvestEU naďalej každoročne podávať Európskemu parlamentu a Rade správy o Programe InvestEU, najmä vo forme správ stanovených v článku 41 ods. 5 a článku 250 nariadenia o rozpočtových pravidlách.

- **Súlad s ostatnými politikami Únie**

V rámci Programu regulačnej vhodnosti a efektívnosti (REFIT) Komisia zabezpečuje, aby jej právne predpisy spĺňali svoj účel, zameriavali sa na potreby zainteresovaných strán a minimalizovali záťaž pri dosahovaní ich cieľov. Tento návrh je preto súčasťou programu REFIT, keďže sa ním znižuje zložitosť v súvislosti so záťažou spojenou s podávaním správ, ktorá vyplýva z právneho prostredia EÚ.

Aj keď sú určité požiadavky na podávanie správ nevyhnutné, musia byť čo najefektívnejšie, pričom treba zabrániť ich prekrývaniu, odstrániť zbytočnú záťaž a v čo najväčšej miere využívať digitálne a interoperabilné riešenia.

Návrhom sa racionalizujú požiadavky na podávanie správ, čím sa dosahovanie cieľov právnych predpisov stáva efektívnejším a menej zaťažujúcim.

Cieľom navrhovaných opatrení týkajúcich sa finančného sektora je uľahčiť poskytovanie údajov medzi orgánmi a zabrániť duplicitným a nadbytočným žiadosťami o podávanie správ adresovaným finančným inštitúciám a iným vykazujúcim subjektom, s čím súvisia aj úspory nákladov. Ich cieľom je takisto zvýšiť užitočnosť informácií, umožniť ich širšie využitie za prísnych podmienok a zároveň obmedziť dodatočné náklady pre spoločnosti a orgány.

---

<sup>4</sup> COM(2020) 591 final.

<sup>5</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

Návrhom na zníženie frekvencie podávania správ o vykonávaní Programu InvestEU sa zvýši efektívnosť dosahovania cieľov právnych predpisov a zníži sa zaťaženie pre implementujúcich partnerov Programu InvestEU a následne aj pre mikropodniky, MSP a iné spoločnosti, ako aj finančných sprostredkovateľov, ktorí musia implementujúcim partnerom poskytovať údaje na účely podávania správ.

## **2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA**

### **• Právny základ**

Návrhom sa menia súčasné nariadenia. Právny základ návrhu je preto rovnaký ako právny základ zmenených nariadení, konkrétne článok 114 ZFEÚ v prípade opatrení v oblasti finančných služieb a článok 173 a článok 175 tretí odsek ZFEÚ v prípade opatrenia týkajúceho sa Programu InvestEU.

### **• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Príslušné požiadavky na podávanie správ sú uložené právnymi predpismi EÚ. Ich racionalizácia sa preto najlepšie dosiahne na úrovni EÚ, aby sa zabezpečila právna istota a konzistentnosť podávania správ. Tým sa zabezpečia rovnaké podmienky pre spoločnosti a orgány v celej EÚ, ktoré budú mať prospech z racionalizácie požiadaviek na podávanie správ vyplývajúcej z tohto návrhu.

### **• Proporcionalita**

Racionalizáciou požiadaviek na podávanie správ sa zjednodušuje právny rámec zavedením minimálnych zmien existujúcich požiadaviek, ktoré neovplyvňujú podstatu širšieho cieľa politiky. Návrh sa preto obmedzuje na tie zmeny, ktoré sú potrebné na zabezpečenie efektívnejšieho podávania správ, bez toho, aby sa ním menili akékoľvek podstatné prvky príslušných právnych predpisov.

### **• Výber nástroja**

Návrh sa vzťahuje na právne predpisy, ktoré majú zlučiteľný právny základ. Cielené zmeny sa týkajú len požiadaviek na podávanie správ, a preto sú vhodné na začlenenie do jedného návrhu.

## **3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ EX POST, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU**

### **• Hodnotenia ex post/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Pokiaľ ide o opatrenia na uľahčenie poskytovania údajov medzi orgánmi, Komisia v roku 2019 uverejnila komplexnú kontrolu vhodnosti požiadaviek EÚ na podávanie správ na účely dohľadu vo finančnom sektore<sup>6</sup>. Na základe toho sa poskytovanie údajov označilo za jednu z oblastí, v ktorých je potrebné zlepšenie. Komisia sa následne vo svojej stratégii z roku 2021 pre údaje v oblasti dohľadu v rámci finančných služieb EÚ zaviazala navrhnúť odstránenie akýchkoľvek neprimeraných právnych prekážok poskytovania údajov medzi orgánmi. Cieľom je znížiť zaťaženie spoločností podávajúcich správy tým, že sa zabráni duplicitným žiadostiam o údaje. Patria sem opatrenia na uľahčenie poskytovania údajov v odvetvových právnych predpisoch, ktoré dopĺňajú opatrenia vzťahujúce sa na širší finančný sektor, uvedené v tomto návrhu.

### **• Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Od júna do septembra 2022 Komisia v kontexte vykonávania stratégie pre údaje v oblasti dohľadu v rámci finančných služieb EÚ uskutočnila cieľnú konzultáciu s orgánmi

---

<sup>6</sup> SWD(2019) 402 final.

vykonávajúcimi dohľad nad finančným systémom EÚ s cieľom identifikovať prekážky poskytovania údajov medzi týmito orgánmi. Takmer 70 % z 58 respondentov uviedlo, že pri žiadosti o údaje od iných orgánov čelia právnym prekážkam poskytovania údajov, a 40 % z nich malo podobnú skúsenosť, keď chceli poskytnúť takéto údaje iným orgánom. Pokiaľ ide o poskytovanie údajov na účely výskumných a inovačných činností, 43 % orgánov odpovedalo, že v súčasnosti poskytujú údaje na tento účel, pričom 36 % odpovedalo, že sa pri tom stretávajú s prekážkami vrátane chýbajúceho právneho základu.

Výsledky konzultácie boli prezentované a ďalej analyzované na seminári, ktorý sa konal 16. februára 2023 a na ktorom sa zúčastnilo viac ako 130 zástupcov uvedených orgánov<sup>7</sup>. Existuje široká podpora rozsiahlejšieho poskytovania údajov medzi orgánmi v sektore bankovníctva, poisťovníctva a finančných trhov, ako aj medzi sektormi s cieľom zlepšiť využívanie zhromaždených údajov a obmedziť nadbytočné podávanie správ. Na seminári orgány vo všeobecnosti zastávali názor, že posilnenie a objasnenie právneho základu pre poskytovanie údajov v právnych predpisoch EÚ je dôležité. Domnievajú sa, že na dosiahnutie komplexného, systematického a nadčasového výsledku by boli potrebné ciele zmeny odvetvových právnych predpisov, ako aj horizontálne podporné ustanovenia.

Komisia 30. marca 2023 zároveň predložila možné prvky návrhu expertnej skupine pre bankové, platobné a poisťovacie služby (otvorené financie). Hoci sa nediskutovalo o podrobných ustanoveniach, experti vyjadrili podporu lepšiemu poskytovaniu údajov na všeobecnej úrovni, pričom by sa jasne vymedzil rozsah pôsobnosti orgánov a nezasahovalo by sa do existujúceho rozdelenia právomocí.

Pokiaľ ide o Program InvestEU, v návrhu na zníženie frekvencie podávania správ sa zohľadnila spätná väzba od implementujúcich partnerov a ich sprostredkovateľov, ktorí sa domnievajú, že požiadavky na podávanie správ sú ťažkopádne.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Tento návrh bol identifikovaný na základe procesu vnútornej kontroly existujúcich povinností podávať správy a vychádzajúc zo skúseností pri vykonávaní súvisiacich právnych predpisov. Keďže ide o krok v procese nepretržitého posudzovania požiadaviek na podávanie správ vyplývajúcich z právnych predpisov EÚ, kontrola takejto záťaže a jej vplyvu na zainteresované strany bude pokračovať.

- **Posúdenie vplyvu**

Návrh sa týka obmedzených a cielených zmien právnych predpisov zameraných na racionalizáciu požiadaviek na podávanie správ. Hlavné opatrenia sú založené na skúsenostiach s vykonávaním právnych predpisov. Vzhľadom na to, že navrhovanými cielenými zmenami sa zabezpečuje efektívnejšie a účinnejšie vykonávanie existujúcich politík, ako aj vzhľadom na chýbajúce iné relevantné možnosti politiky nie je potrebné posúdenie vplyvu.

- **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Ide o návrh v rámci programu REFIT, ktorého cieľom je zjednodušiť právne predpisy a znížiť záťaž pre zainteresované strany.

Ustanovenia o výmene informácií medzi orgánmi vo finančnom sektore predstavujú prvý krok smerom k systému, v ktorom subjekty predkladajú údaje len raz a v ktorom rôzne orgány vykonávajúce dohľad nad finančným systémom v EÚ podľa potreby poskytujú a opakovane

---

<sup>7</sup> [https://finance.ec.europa.eu/events/data-sharing-between-authorities-eu-financial-services-2023-02-16\\_en](https://finance.ec.europa.eu/events/data-sharing-between-authorities-eu-financial-services-2023-02-16_en).

používajú údaje. Ustanovenia preto pomôžu zabrániť duplicitnému podávaniu správ subjektmi a podporia spoluprácu medzi orgánmi, čím sa znížia náklady.

V navrhovaných ustanoveniach sa nevyžaduje, aby si orgány navzájom poskytovali údaje. Poskytovanie údajov by naďalej podliehalo dobrovoľnej žiadosti, ale ľahšie by sa realizovalo. Hoci sa očakáva, že ustanovenia prispievajú k zníženiu administratívnej záťaže pre vykazujúce subjekty a orgány, ich presný vplyv sa nedá perspektívne odhadnúť. Dôvodom je aj nadčasová povaha tejto politiky, ktorá orgánom umožní využívať podporné ustanovenia na zmenu a prispôbenie mechanizmov poskytovania údajov s cieľom reagovať na ich neustále sa vyvíjajúce informačné potreby.

Vykonávanie stratégie pre údaje v oblasti dohľadu v rámci finančných služieb EÚ vrátane návrhu, ktorý je jej súčasťou, umožní účinnejšie a efektívnejšie využívanie moderných technológií, pretože zlepši zrozumiteľnosť a konzistentnosť požiadaviek na podávanie správ na účely dohľadu a zvýši štandardizáciu údajov. Používaním takýchto riešení sa uľahčí poskytovanie údajov a všeobecnejšie sa ešte viac zníži administratívna záťaž pre spoločnosti. Zvýši sa tým aj presnosť a včasnosť údajov, ktoré sa poskytnú orgánom, a zlepši sa ich schopnosť analyzovať ich.

Prístup ku kompletnejším a presnejším informáciám zlepši schopnosť Komisie odhadnúť vplyv svojich návrhov a priebežne ich monitorovať, čo je predpokladom na udržanie nákladov na minimálnej úrovni.

Vytvorením osobitného ustanovenia v právnych predpisoch EÚ v oblasti finančných služieb, ktoré umožní opakované použitie údajov zhromaždených orgánmi na účely výskumných a inovačných činností, sa zvýši užitočnosť vykazovaných údajov pre finančné inštitúcie, výskumných pracovníkov a iné subjekty s oprávneným záujmom. Vďaka tomu sa môže jednoducho poskytnúť prístup k takýmto informáciám, ktoré majú v držbe orgány, a zároveň poskytnúť viac príležitostí na testovanie produktov a obchodných modelov.

Znížením frekvencie podávania správ o vykonávaní Programu InvestEU sa zníži záťaž implementujúcich partnerov a finančných sprostredkovateľov, MSP a iných spoločností, ktorých sa požiadavky týkajú, v súvislosti s podávaním správ.

- **Základné práva**

Dodržiavajú sa základné práva na ochranu údajov, súkromie a vlastníctvo (pokiaľ ide o vlastnícke práva na určité údaje, ktoré sú dôverné z obchodného hľadiska alebo chránené právami duševného vlastníctva). Poskytovanie údajov získaných orgánmi podlieha zárukám týkajúcim sa osobných údajov, práv duševného vlastníctva a obchodného tajomstva, a to aj v súlade s článkami 7, 8, 17 a 38 Charty základných práv Európskej únie.

#### **4. VPLYV NA ROZPOČET**

Návrh nemá vplyv na rozpočet. V ustanoveniach sa nevyžaduje poskytovanie údajov medzi orgánmi vykonávajúcimi dohľad nad finančným sektorom. Takéto poskytovanie nadväzuje len na dobrovoľnú žiadosť jedného orgánu adresovanú druhému orgánu a existuje možnosť prijať opatrenia na rozdelenie nákladov a prínosov medzi orgánmi poskytujúcimi údaje a žiadajúcimi orgánmi. Žiadajúci orgán dosiahne úspory nákladov, ktoré vyplývajú z toho, že inak by musel získať informácie inými prostriedkami, čo by tiež spôsobilo náklady tým, ktorí by museli tieto informácie poskytnúť. Ustanovenie o poskytovaní údajov v držbe jedného orgánu finančným inštitúciám, výskumným pracovníkom a iným subjektom s oprávneným záujmom je dobrovoľné a nespôsobuje nové náklady ani žiadnu administratívnu záťaž.

## 5. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

*Neuplatňuje sa.*

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

V navrhovaných zmenách nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, nariadenia (EÚ) č. 1093/2010, nariadenia (EÚ) č. 1094/2010 a nariadenia (EÚ) č. 1095/2010 sa stanovuje, ako si môžu orgány vykonávajúce dohľad nad finančným sektorom EÚ navzájom poskytovať informácie, ktoré získali pri plnení svojich povinností. Cieľom je vyhnúť sa duplicitným žiadostiam adresovaným finančným inštitúciám a iným vykazujúcim subjektom, ak dva alebo viaceré orgány majú právo zhromažďovať rovnaké informácie. Pri takomto poskytovaní informácií by sa mali dodržiavať všetky uplatniteľné normy ochrany údajov, duševného vlastníctva a služobného tajomstva. Nemalo by sa nijako obmedzovať poskytovanie informácií, ku ktorému už dochádza medzi orgánmi, ale skôr by sa mal ponúknuť ďalší kanál na ich poskytovanie. Cieľom navrhovaných zmien je takisto zabezpečiť, aby Komisia mala prístup k informáciám na účely tvorby práva založenej na dôkazoch; na tieto účely Komisia nemusí byť schopná identifikovať jednotlivé subjekty. Keďže rovnaký typ informácií by mohol byť užitočný aj všeobecnejšie pre orgány vykonávajúce dohľad nad finančným sektorom pri plnení ich úloh, navrhovanými zmenami sa zavádza rovnaká možnosť, aby ich mohli získavať. Navrhované zmeny zároveň umožňujú inovácie tým, že umožňujú príslušným orgánom, aby informácie, ktoré získajú na základe povinností podávať správy na úrovni EÚ alebo na vnútroštátnej úrovni, z vlastnej iniciatívy poskytovali finančným inštitúciám, výskumným pracovníkom a iným subjektom s oprávneným záujmom, a to za predpokladu, že sú splnené osobitné podmienky na ochranu týchto údajov.

Navrhovanými zmenami sa orgány poverujú, aby systematicky skúmali existujúce požiadavky na podávanie správ a odstraňovali nadbytočné a zastarané požiadavky, znížili náklady na podávanie správ a zvážili opakované použitie existujúcich správ pred zavedením nových požiadaviek.

Navrhovanou zmenou článku 28 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2021/523 sa znižuje frekvencia podávania správ implementujúcich partnerov o vykonávaní Programu InvestEU z polročnej na ročnú.



Návrh

**NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,**

**ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010, (EÚ) č. 1095/2010 a (EÚ) 2021/523, pokiaľ ide o určité požiadavky na podávanie správ v oblastiach finančných služieb a investičnej podpory**

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 114, článok 173 a článok 175 tretí odsek,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru<sup>1</sup>,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov<sup>2</sup>,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Požiadavky na podávanie správ zohrávajú kľúčovú úlohu pri zabezpečovaní riadneho monitorovania a správneho presadzovania právnych predpisov. Je však dôležité zefektívniť uvedené požiadavky s cieľom zabezpečiť, aby spĺňali účel, na ktorý boli určené, ako aj obmedziť administratívnu záťaž.
- (2) Prioritou je preto zefektívnenie povinností podávať správy a zníženie administratívnej záťaže, a to aj pokiaľ ide o požiadavky na podávanie správ vo finančnom sektore a o frekvenciu podávania správ v súvislosti s Programom InvestEU zriadeným nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523<sup>3</sup>.
- (3) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1092/2010<sup>4</sup>, (EÚ) č. 1093/2010<sup>5</sup>, (EÚ) č. 1094/2010<sup>6</sup>, (EÚ) č. 1095/2010<sup>7</sup> a nariadenie (EÚ) 2021/523 obsahujú

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>2</sup> Ú. v. EÚ C [...], [...], s. [...].

<sup>3</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/523 z 24. marca 2021, ktorým sa zriaďuje Program InvestEU a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2015/1017 (Ú. v. EÚ L 107, 26.3.2021, s. 30).

<sup>4</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1092/2010 z 24. novembra 2010 o makroprudenciálnom dohľade Európskej únie nad finančným systémom a o zriadení Európskeho výboru pre systémové riziká (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 1).

<sup>5</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 12).

<sup>6</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov),

niekoľko požiadaviek na podávanie správ, ktoré by sa mali zjednodušiť v súlade s oznámením Komisie s názvom Dlhodobá konkurencieschopnosť EÚ: výhľad na obdobie po roku 2030<sup>8</sup>.

- (4) Od finančných inštitúcií a iných subjektov pôsobiacich na finančných trhoch sa vyžaduje, aby poskytovali širokú škálu informácií s cieľom umožniť orgánom Únie a vnútroštátnym orgánom vykonávajúcim dohľad nad finančným systémom monitorovať riziká, zabezpečiť finančnú stabilitu a integritu trhu a chrániť investorov a spotrebiteľov využívajúcich finančné služby v Únii. Európske orgány dohľadu by mali pravidelne preskúmať požiadavky na podávanie správ a v prípade potreby navrhnúť ich zefektívnenie a odstránenie nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek. Túto prácu by mali koordinovať prostredníctvom Spoločného výboru európskych orgánov dohľadu. Uľahčenie poskytovania a opakovaného použitia informácií zhromaždených orgánmi pri súčasnom zabezpečení ochrany údajov, služobného tajomstva a duševného vlastníctva by malo znížiť zaťaženie vykazujúcich subjektov a orgánov tým, že sa zabráni duplicitným žiadosťiam v súlade so stratégiou pre údaje v oblasti dohľadu v rámci finančných služieb EÚ. Poskytovanie informácií by malo prispieť aj k lepšej koordinácii činností dohľadu a ku konvergencii dohľadu.
- (5) Na tento účel, ak sú dva orgány oprávnené zhromažďovať určité informácie od finančných inštitúcií alebo iných vykazujúcich subjektov, mali by mať možnosť zhromaždiť ich len raz a navzájom si ich poskytovať, namiesto toho, aby oba orgány zhromažďovali rovnaké informácie, a to aj vtedy, keď sú tieto orgány oprávnené zhromažďovať informácie od rôznych vykazujúcich subjektov alebo orgánov. S rovnakým cieľom, ktorým je zlepšenie efektívnosti zhromažďovania, spracúvania a využívania informácií, by orgány, ktoré zlepšujú informácie ich čistením alebo obohacovaním, mali mať zároveň možnosť poskytovať takéto vylepšené informácie.
- (6) Takéto poskytovanie informácií by malo dopĺňať existujúce možnosti výmeny informácií stanovené v práve Únie a v žiadnom prípade by nemalo obmedzovať tieto existujúce možnosti.
- (7) Komisia potrebuje na vypracúvanie politík, hodnotenie existujúcich právnych predpisov a posudzovanie vplyvu potenciálnych legislatívnych a nelegislatívnych iniciatív presné a komplexné informácie, a to aj počas rokovaní o legislatívnych návrhoch. To, že orgány poskytujú Komisii informácie, ktoré finančné inštitúcie alebo iné subjekty predložili týmto orgánom v súlade so svojimi povinnosťami podľa práva Únie, by malo pomôcť poskytnúť základ pre tvorbu a hodnotenie politík Únie založený na dôkazoch. Na tento účel by sa takéto informácie mali poskytovať vo forme, ktorá neumožňuje identifikáciu jednotlivých subjektov a neobsahuje osobné údaje. Orgány môžu mať úžitok aj z anonymizovaných údajov, a preto by si mali navzájom poskytovať aj takéto informácie, ak je to potrebné na plnenie ich úloh.
- (8) Inovačné cykly vo finančnom sektore sa zrýchľujú, stávajú sa otvorenejšími a čoraz viac sa zakladajú na spolupráci. Preto by orgány mali mať možnosť poskytovať finančným inštitúciám, výskumným pracovníkom a iným subjektom informácie na

---

a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 48).

<sup>7</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15.12.2010, s. 84).

<sup>8</sup> COM(2023) 168.

účely výskumu a inovácií nad rámec pôvodného účelu, na ktorý boli dané informácie zhromaždené. Poskytovaním takýchto informácií, ktoré majú orgány v držbe, by sa mala zvýšiť ich užitočnosť vďaka zväčšeniu rozsahu informácií dostupných na výskum vo finančnom sektore, pričom by sa zabezpečilo viac príležitostí na testovanie produktov a obchodných modelov, ako aj intenzívnejšia spolupráca medzi rôznymi účastníkmi finančných trhov vrátane spoločností pôsobiacich v oblasti finančných technológií, startupov a existujúcich finančných inštitúcií. Opakované použitie údajov, ktoré poskytol príslušný orgán, sa riadi všeobecným rámcom pre opakované použitie údajov stanoveným v kapitole II nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868<sup>9</sup>. Vzhľadom na citlivú povahu údajov, ktoré orgány vo finančnom sektore prijímajú na účely dohľadu, by sa však mali zaviesť osobitné povinné podmienky týkajúce sa opakovaného použitia týchto údajov, a to vrátane anonymizácie osobných a iných ako osobných údajov, vďaka ktorej by nebolo možné identifikovať jednotlivé finančné inštitúcie, a ochrany dôverných informácií.

- (9) Zmena frekvencie podávania správ o Programe InvestEU implementujúcimi partnermi z polročnej na ročnú by mala znížiť pracovné zaťaženie implementujúcich partnerov, finančných sprostredkovateľov, MSP a iných spoločností bez toho, aby sa zmenili akékoľvek podstatné prvky nariadenia (EÚ) 2021/523.
- (10) Nariadenia (EÚ) č. 1092/2010, (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010, (EÚ) č. 1095/2010 a (EÚ) 2021/523 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

#### Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1092/2010

Nariadenie (EÚ) č. 1092/2010 sa mení takto:

1. V článku 8 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Bez toho, aby boli dotknuté články 15 a 16 a uplatňovanie trestného práva, žiadne dôverné informácie prijaté osobami uvedenými v odseku 1 pri plnení ich povinností nesmú byť sprístupnené žiadnej osobe ani orgánu, s výnimkou informácií v súhrnej alebo zovšeobecnenej forme, ktorá neumožňuje identifikáciu jednotlivých finančných inštitúcií.“

2. V článku 15 sa dopĺňajú tieto odseky:

„8. ESRB v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytuje informácie, ktoré získal od iného orgánu uvedeného v odseku 2 alebo od iného členského orgánu ESFS pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiada iný z týchto orgánov alebo iný príslušný orgán vymedzený v článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010 alebo článku 4 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../...<sup>10</sup> za predpokladu, že žiadajúci orgán má právomoc získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov podľa práva Únie.

<sup>9</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/868 z 30. mája 2022 o európskej správe údajov a o zmene nariadenia (EÚ) 2018/1724 (akt o správe údajov) (Ú. v. EÚ L 152, 3.6.2022, s. 1).

<sup>10</sup> Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.

9. V žiadosti o výmenu informácií podľa odseku 8 sa náležite uvedie právny základ podľa práva Únie, ktorý umožňuje žiadajúcemu orgánu získať informácie od finančných inštitúcií alebo od iného orgánu uvedeného v danom odseku. Žiadajúci orgán a ESRB podliehajú povinnostiam týkajúcim sa služobného tajomstva a ustanoveniam o ochrane údajov uvedeným v článku 8 a v odvetvových právnych predpisoch, ktoré sa vzťahujú na poskytovanie údajov medzi finančnou inštitúciou alebo iným orgánom uvedeným v odseku 8 a žiadajúcim orgánom, ako aj na poskytovanie údajov medzi iným orgánom uvedeným v danom odseku a ESRB. ESRB bez zbytočného odkladu informuje každý príslušný orgán o takejto výmene informácií.

10. Odseky 8 a 9 sa uplatňujú aj na informácie, ktoré ESRB dostal od iného orgánu uvedeného v odseku 8 a na základe ktorých následne vykonal kontroly kvality alebo ktoré inak spracoval.

11. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 8, 9 a 10 môžu orgány uvedené v odseku 8 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov.

12. Odsekmi 8, 9 a 10 nie je dotknutá ochrana práv duševného vlastníctva, pričom tieto odseky nebránia výmene informácií medzi orgánmi uvedenými v odseku 8 v súlade s ustanoveniami iných právnych predpisov Únie ani takúto výmenu informácií neobmedzujú. Ak sú odseky 8, 9 alebo 10 v rozpore s ustanoveniami iných právnych predpisov Únie, ktorými sa upravuje výmena informácií medzi orgánmi uvedenými v odseku 8, prednosť majú ustanovenia takýchto iných právnych predpisov Únie.

13. Bez toho, aby boli dotknuté iné povinnosti týkajúce sa poskytovania informácií stanovené v práve Únie, ESRB na základe odôvodnenej žiadosti a od prípadu k prípadu poskytuje Komisii alebo jednému z orgánov uvedených v odseku 8 informácie, ktoré mu predložili iné orgány v súlade so svojimi povinnosťami podľa práva Únie. ESRB zasiela uvedené informácie vo forme, ktorá neumožňuje identifikáciu jednotlivých subjektov a neobsahuje osobné údaje.

14. ESRB môže udeliť prístup k informáciám získaným pri plnení svojich povinností na opakované použitie finančnými inštitúciami, výskumnými pracovníkmi a inými subjektmi s oprávneným záujmom o takéto informácie na účely výskumu a inovácií za predpokladu, že ESRB zabezpečil, aby boli splnené všetky tieto podmienky:

- a) informácie boli anonymizované takým spôsobom, že dotknutá osoba alebo finančná inštitúcia nie je alebo už nie je identifikovateľná;
- b) informácie boli upravené, agregované alebo spracované akoukoľvek inou metódou kontroly zverejňovania s cieľom chrániť dôverné informácie vrátane obchodných tajomstiev alebo obsahu, na ktorý sa vzťahujú práva duševného vlastníctva.

Informácie získané od iného orgánu sa poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.“

## Článok 2

### Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1093/2010

Nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 sa mení takto:

1. V článku 29 ods. 1 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre bankovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;“.

2. V článku 30 ods. 3 sa dopĺňa toto písmeno e):

„e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergenzie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie.“

3. V článku 35 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Pred vyžiadanim informácií v súlade s týmto článkom a s cieľom zamedziť zdvojeniu povinností podávať správy orgán pre bankovníctvo zohľadní informácie zhromaždené inými orgánmi uvedenými v článku 35a ods. 1 a všetky príslušné existujúce štatistiky vypracované a rozširované Európskym štatistickým systémom a Európskym systémom centrálnych bánk.“

4. Vkladá sa tento článok 35a:

„Článok 35a

### **Výmena informácií medzi orgánmi a s inými subjektmi**

1. Orgán pre bankovníctvo a príslušné orgány v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytujú iným orgánom informácie, ktoré získali od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiadajú iné európske orgány dohľadu, ESRB alebo príslušné orgány vymedzené v článku 4 bode 2 tohto nariadenia, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010 alebo článku 4 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../...<sup>11</sup> za predpokladu, že orgán žiadajúci o dané informácie je podľa práva Únie oprávnený získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Na účely tohto článku sa „finančná inštitúcia“ chápe ako „finančná inštitúcia“ v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.

2. V žiadosti o výmenu informácií sa náležite uvedie právny základ podľa práva Únie, ktorý umožňuje žiadajúcemu orgánu získať informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Žiadajúci orgán a orgán poskytujúci informácie podliehajú povinnostiam týkajúcim sa služobného tajomstva a ochrany údajov stanoveným v článkoch 70 a 71 a v odvetvových právnych predpisoch, ktoré sa vzťahujú na poskytovanie údajov medzi finančnou inštitúciou a žiadajúcim orgánom, ako aj na poskytovanie údajov medzi finančnou inštitúciou a orgánom poskytujúcim informácie. Orgán poskytujúci informácie bez zbytočného odkladu informuje každú príslušnú finančnú inštitúciu alebo iný príslušný orgán o takejto výmene informácií.

3. Odseky 1 a 2 sa uplatňujú aj na informácie, ktoré orgán poskytujúci informácie dostal od finančnej inštitúcie alebo iného orgánu uvedeného v odseku 1 a na základe ktorých následne vykonal kontroly kvality alebo ktoré inak spracoval.

4. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 1, 2 a 3 môžu orgány uvedené v odseku 1 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov.

5. Odsekmi 1 až 4 nie je dotknutá ochrana práv duševného vlastníctva, pričom tieto odseky nebránia výmene informácií medzi orgánmi uvedenými v odseku 1 v súlade s ustanoveniami iných právnych predpisov Únie ani takúto výmenu informácií neobmedzujú. Ak sú ustanovenia tohto článku v rozpore s ustanoveniami iných právnych predpisov Únie, ktorými

---

<sup>11</sup> Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.

sa upravuje výmena informácií medzi orgánmi uvedenými v odseku 1, prednosť majú ustanovenia takýchto iných právnych predpisov Únie.

6. Bez toho, aby boli dotknuté iné povinnosti týkajúce sa poskytovania informácií stanovené v práve Únie, orgán pre bankovníctvo a príslušné orgány na základe odôvodnenej žiadosti a od prípadu k prípadu poskytujú Komisii alebo jednému z orgánov uvedených v odseku 1 informácie, ktoré im predložili finančné inštitúcie v súlade so svojimi povinnosťami podľa práva Únie. Orgán pre bankovníctvo a príslušné orgány zasielajú uvedené informácie vo forme, ktorá neumožňuje identifikáciu jednotlivých subjektov a neobsahuje osobné údaje.

7. Orgán pre bankovníctvo a príslušné orgány môžu udeliť prístup k informáciám získaným pri plnení svojich povinností na opakované použitie finančnými inštitúciami, výskumnými pracovníkmi a inými subjektmi s oprávneným záujmom o takéto informácie na účely výskumu a inovácií za predpokladu, že orgán pre bankovníctvo zabezpečil, aby boli splnené všetky tieto podmienky:

a) informácie boli anonymizované takým spôsobom, že dotknutá osoba alebo finančná inštitúcia nie je alebo už nie je identifikovateľná;

b) informácie boli upravené, agregované alebo spracované akoukoľvek inou metódou kontroly zverejňovania s cieľom chrániť dôverné informácie vrátane obchodných tajomstiev alebo obsahu, na ktorý sa vzťahujú práva duševného vlastníctva.

Informácie získané od iného orgánu sa poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.“

5. V článku 54 ods. 2 sa dopĺňa táto zarážka:

„– požiadavky na podávanie správ a zhromažďovanie informácií od finančných inštitúcií.“

6. V článku 70 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Odseky 1 a 2 nebránia orgánu pre bankovníctvo vymieňať si informácie s príslušnými orgánmi, inými európskymi orgánmi dohľadu, ESRB a orgánmi vymedzenými v článku 2 bode 1 smernice (EÚ) .../...<sup>12</sup> v súlade s týmto nariadením a inými právnymi predpismi Únie uplatniteľnými na finančné inštitúcie.“

### Článok 3

#### Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1094/2010

Nariadenie (EÚ) č. 1094/2010 sa mení takto:

1. V článku 29 ods. 1 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre poisťovníctvo a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;“.

2. V článku 30 ods. 3 sa dopĺňa toto písmeno e):

„e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergenzie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie.“

3. V článku 35 sa odsek 4 nahrádza takto:

<sup>12</sup> Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final].

„4. Pred vyžiadaním informácií v súlade s týmto článkom a s cieľom zamedziť zdvojeniu povinností podávať správy orgán pre poisťovníctvo zohľadní informácie zhromaždené inými orgánmi uvedenými v článku 35a ods. 1 a všetky príslušné existujúce štatistiky vypracované a rozširované Európskym štatistickým systémom a Európskym systémom centrálnych bánk.“

4. Vkladá sa tento článok 35a:

„Článok 35a

**Výmena informácií medzi orgánmi a s inými subjektmi**

1. Orgán pre poisťovníctvo a príslušné orgány v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytujú iným orgánom informácie, ktoré získali od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiadajú iné európske orgány dohľadu, ESRB alebo príslušné orgány vymedzené v článku 4 bode 2 tohto nariadenia, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 alebo článku 4 bode 3 nariadenia (EÚ) č. 1095/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../...<sup>13</sup> za predpokladu, že orgán žiadajúci o dané informácie je podľa práva Únie oprávnený získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Na účely tohto článku sa „finančná inštitúcia“ chápe ako „finančná inštitúcia“ v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.

2. V žiadosti o výmenu informácií sa náležite uvedie právny základ podľa práva Únie, ktorý umožňuje žiadajúcemu orgánu získať informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Žiadajúci orgán a orgán poskytujúci informácie podliehajú povinnostiam týkajúcim sa služobného tajomstva a ochrany údajov stanoveným v článkoch 70 a 71 a v odvetvových právnych predpisoch, ktoré sa vzťahujú na poskytovanie údajov medzi finančnou inštitúciou a žiadajúcim orgánom, ako aj na poskytovanie údajov medzi finančnou inštitúciou a orgánom poskytujúcim informácie. Orgán poskytujúci informácie bez zbytočného odkladu informuje každú príslušnú finančnú inštitúciu alebo iný príslušný orgán o takejto výmene informácií.

3. Odseky 1 a 2 sa uplatňujú aj na informácie, ktoré orgán poskytujúci informácie dostal od finančnej inštitúcie alebo iného orgánu uvedeného v odseku 1 a na základe ktorých následne vykonal kontroly kvality alebo ktoré inak spracoval.

4. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 1, 2 a 3 môžu orgány uvedené v odseku 1 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov.

5. Odsekmi 1 až 4 nie je dotknutá ochrana práv duševného vlastníctva, pričom tieto odseky nebránia výmene informácií medzi orgánmi uvedenými v odseku 1 v súlade s ustanoveniami iných právnych predpisov Únie ani takúto výmenu informácií neobmedzujú. Ak sú ustanovenia tohto článku v rozpore s ustanoveniami iných právnych predpisov Únie, ktorými sa upravuje výmena informácií medzi orgánmi uvedenými v odseku 1, prednosť majú ustanovenia takýchto iných právnych predpisov Únie.

6. Bez toho, aby boli dotknuté iné povinnosti týkajúce sa poskytovania informácií stanovené v práve Únie, orgán pre poisťovníctvo a príslušné orgány na základe odôvodnenej žiadosti a od prípadu k prípadu poskytujú Komisii alebo jednému z orgánov uvedených v odseku 1

<sup>13</sup> Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.

informácie, ktoré im predložili finančné inštitúcie v súlade so svojimi povinnosťami podľa práva Únie. Orgán pre poisťovníctvo a príslušné orgány zasielajú uvedené informácie vo forme, ktorá neumožňuje identifikáciu jednotlivých subjektov a neobsahuje osobné údaje.

7. Orgán pre poisťovníctvo a príslušné orgány môžu udeliť prístup k informáciám získaným pri plnení svojich povinností na opakované použitie finančnými inštitúciami, výskumnými pracovníkmi a inými subjektmi s oprávneným záujmom o takéto informácie na účely výskumu a inovácií za predpokladu, že orgán pre poisťovníctvo zabezpečil, aby boli splnené všetky tieto podmienky:

a) informácie boli anonymizované takým spôsobom, že dotknutá osoba alebo finančná inštitúcia nie je alebo už nie je identifikovateľná;

b) informácie boli upravené, agregované alebo spracované akoukoľvek inou metódou kontroly zverejňovania s cieľom chrániť dôverné informácie vrátane obchodných tajomstiev alebo obsahu, na ktorý sa vzťahujú práva duševného vlastníctva.

Informácie získané od iného orgánu sa poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.“

5. V článku 54 ods. 2 sa dopĺňa táto zarážka:

„– požiadavky na podávanie správ a zhromažďovanie informácií od finančných inštitúcií.“

6. V článku 70 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Odseky 1 a 2 nebránia orgánu pre poisťovníctvo vymieňať si informácie s príslušnými orgánmi, inými európskymi orgánmi dohľadu, ESRB a orgánmi vymedzenými v článku 2 bode 1 smernice (EÚ) .../...<sup>14</sup> v súlade s týmto nariadením a inými právnymi predpismi Únie uplatniteľnými na finančné inštitúcie.“

#### Článok 4

### Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1095/2010

Nariadenie (EÚ) č. 1095/2010 sa mení takto:

1. V článku 29 ods. 1 sa písmeno d) nahrádza takto:

„d) preskúmava uplatňovanie príslušných regulačných a vykonávacích technických predpisov prijatých Komisiou a usmernení a odporúčaní vydaných orgánom pre cenné papiere a trhy a v prípade potreby navrhuje zmeny vrátane odstránenia nadbytočných alebo zastaraných požiadaviek na podávanie správ a minimalizácie nákladov;“.

2. V článku 30 ods. 3 sa dopĺňa toto písmeno e):

„e) účinnosti vnútroštátnych požiadaviek na podávanie správ a stupňa konvergenzie takýchto požiadaviek vo vzťahu k požiadavkám stanoveným v práve Únie.“

3. V článku 35 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Pred vyžiadanim informácií v súlade s týmto článkom a s cieľom zamedziť zdvojeniu povinností podávať správy orgán pre cenné papiere a trhy zohľadní informácie zhromaždené inými orgánmi uvedenými v článku 35a ods. 1 a všetky príslušné existujúce štatistiky vypracované a rozširované Európskym štatistickým systémom a Európskym systémom centrálnych bánk.“

<sup>14</sup> Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final].



4. Vkladá sa tento článok 35a:

*„Článok 35a*

**Výmena informácií medzi orgánmi a s inými subjektmi**

1. Orgán pre cenné papiere a trhy a príslušné orgány v jednotlivých prípadoch alebo pravidelne poskytujú iným orgánom informácie, ktoré získali od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov pri vykonávaní svojich povinností, ak o to požiadajú iné európske orgány dohľadu, ESRB alebo príslušné orgány vymedzené v článku 4 bode 3 tohto nariadenia, článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1093/2010 alebo článku 4 bode 2 nariadenia (EÚ) č. 1094/2010, alebo orgány vymedzené v článku 2 bode 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../...<sup>15</sup> za predpokladu, že orgán žiadajúci o dané informácie je podľa práva Únie oprávnený získať tie isté informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Na účely tohto článku sa „finančná inštitúcia“ chápe ako „finančná inštitúcia“ v zmysle vymedzenia v článku 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1092/2010.

2. V žiadosti o výmenu informácií sa náležite uvedie právny základ podľa práva Únie, ktorý umožňuje žiadajúcemu orgánu získať informácie od finančných inštitúcií alebo iných príslušných orgánov. Žiadajúci orgán a orgán poskytujúci informácie podliehajú povinnostiam týkajúcim sa služobného tajomstva a ochrany údajov stanoveným v článkoch 70 a 71 a v odvetvových právnych predpisoch, ktoré sa vzťahujú na poskytovanie údajov medzi finančnou inštitúciou a žiadajúcim orgánom, ako aj na poskytovanie údajov medzi finančnou inštitúciou a orgánom poskytujúcim informácie. Orgán poskytujúci informácie bez zbytočného odkladu informuje každú príslušnú finančnú inštitúciu alebo iný príslušný orgán o takejto výmene informácií.

3. Odseky 1 a 2 sa uplatňujú aj na informácie, ktoré orgán poskytujúci informácie dostal od finančnej inštitúcie alebo iného orgánu uvedeného v odseku 1 a na základe ktorých následne vykonal kontroly kvality alebo ktoré inak spracoval.

4. Na účely poskytovania informácií podľa odsekov 1, 2 a 3 môžu orgány uvedené v odseku 1 uzavrieť memorandá o porozumení s cieľom špecifikovať spôsoby výmeny informácií. Môžu tiež špecifikovať mechanizmy spoločného využívania zdrojov na zhromažďovanie a spracúvanie takýchto poskytnutých údajov.

5. Odsekmi 1 až 4 nie je dotknutá ochrana práv duševného vlastníctva, pričom tieto odseky nebránia výmene informácií medzi orgánmi uvedenými v odseku 1 v súlade s ustanoveniami iných právnych predpisov Únie ani takúto výmenu informácií neobmedzujú. Ak sú ustanovenia tohto článku v rozpore s ustanoveniami iných právnych predpisov Únie, ktorými sa upravuje výmena informácií medzi orgánmi uvedenými v odseku 1, prednosť majú ustanovenia takýchto iných právnych predpisov Únie.

6. Bez toho, aby boli dotknuté iné povinnosti týkajúce sa poskytovania informácií stanovené v práve Únie, orgán pre cenné papiere a trhy a príslušné orgány na základe odôvodnenej žiadosti a od prípadu k prípadu poskytujú Komisii alebo jednému z orgánov uvedených v odseku 1 informácie, ktoré im predložili finančné inštitúcie v súlade so svojimi povinnosťami podľa práva Únie. Orgán pre cenné papiere a trhy a príslušné orgány zasielajú uvedené informácie vo forme, ktorá neumožňuje identifikáciu jednotlivých subjektov a neobsahuje osobné údaje.

7. Orgán pre cenné papiere a trhy a príslušné orgány môžu udeliť prístup k informáciám získaným pri plnení svojich povinností na opakované použitie finančnými inštitúciami,

---

<sup>15</sup> Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final] a do poznámky pod čiarou vložte číslo, dátum a názov uvedenej smernice a odkaz na jej uverejnenie v úradnom vestníku.

výskumnými pracovníkmi a inými subjektmi s oprávneným záujmom o takéto informácie na účely výskumu a inovácií za predpokladu, že orgán pre cenné papiere a trhy zabezpečil, aby boli splnené všetky tieto podmienky:

a) informácie boli anonymizované takým spôsobom, že dotknutá osoba alebo finančná inštitúcia nie je alebo už nie je identifikovateľná;

b) informácie boli upravené, agregované alebo spracované akoukoľvek inou metódou kontroly zverejňovania s cieľom chrániť dôverné informácie vrátane obchodných tajomstiev alebo obsahu, na ktorý sa vzťahujú práva duševného vlastníctva.

Informácie získané od iného orgánu sa poskytujú len so súhlasom orgánu, ktorý tieto informácie pôvodne získal.“

5. V článku 54 ods. 2 sa dopĺňa táto zarážka:

„– požiadavky na podávanie správ a zhromažďovanie informácií od účastníkov finančných trhov.“

6. V článku 70 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Odseky 1 a 2 nebránia orgánu pre cenné papiere a trhy vymieňať si informácie s príslušnými orgánmi, inými európskymi orgánmi dohľadu, ESRB a orgánmi vymedzenými v článku 2 bode 1 smernice (EÚ) .../...<sup>16</sup> v súlade s týmto nariadením a inými právnymi predpismi Únie uplatniteľnými na účastníkov finančných trhov.“

#### Článok 5

### Zmeny nariadenia (EÚ) 2021/523

V článku 28 nariadenia (EÚ) 2021/523 sa odsek 4 nahrádza takto:

„4. Každý implementujúci partner predkladá Komisii raz ročne správu o operáciách financovania a investičných operáciách, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie a ktoré sa v správe podľa potreby rozčlenia na operácie patriace do zložky v zodpovednosti EÚ a operácie patriace do zložky v zodpovednosti členských štátov. Každý implementujúci partner takisto predloží informácie o zložke v zodpovednosti členských štátov členskému štátu, ktorého zložku implementuje. Správa zahŕňa posúdenie súladu s požiadavkami na používanie záruky EÚ a s kľúčovými ukazovateľmi výkonnosti uvedenými v prílohe III k tomuto nariadeniu. Správa zahŕňa aj operačné, štatistické, finančné a účtovné údaje o každej operácii financovania alebo investičnej operácii, ako aj odhad očakávaných peňažných tokov, a to na úrovni zložky, segmentu politiky a Fondu InvestEU. Správa skupiny EIB a v náležitých prípadoch aj ostatných implementujúcich partnerov obsahuje aj informácie o investičných prekážkach, ktoré sa vyskytli pri vykonávaní operácií financovania a investičných operácií, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie. Správy obsahujú informácie, ktoré musia implementujúci partneri predkladať podľa článku 155 ods. 1 písm. a) nariadenia o rozpočtových pravidlách.“

#### Článok 6

### Nadobudnutie účinnosti

<sup>16</sup> Úrad pre publikácie: vložte do textu číslo smernice uvedené v dokumente 2021/0250(COD) [návrh šiestej smernice o boji proti praniu špinavých peňazí – COM(2021) 423 final].

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament  
predseda/predsedička*

*Za Radu  
predseda/predsedička*